



Ann M. Stillman
Directora:

Centro de Gobierno del
Condado
555 County Center, 5th Floor
Redwood City, CA 94063
650-363-4100 T
650-361-8220 F
www.smcgov.org

12 de marzo de 2026

Asunto: Resultados de la encuesta - Propuestas de mejoras en la Cuarta Avenida de Middlefield Road a Edison Way – Área de North Fair Oaks [Proyecto del Condado No. RW625; Expediente del Proyecto No. 5131]

Estimado propietario:

El Departamento de Obras Públicas (el “Departamento”) envió recientemente a todos los propietarios adyacentes a las partes mantenidas del Condado de 4th Avenue, desde Middlefield Road hasta Edison Way, una encuesta para determinar si estaban a favor de que las mejoras viales cumplieran con los estándares adoptados por la Junta de Supervisores para el Área 2 de North Fair Oaks dentro de los límites descritos anteriormente. Agradecemos el tiempo que se ha tomado para responder a la encuesta. El Departamento evalúa las respuestas de la encuesta bloque por bloque y hemos proporcionado los resultados a continuación.

Los resultados de la encuesta indican que la mayoría [más del cincuenta por ciento (50%)] de los propietarios de ambos bloques están a favor de las mejoras viales. La siguiente tabla resume los resultados de la encuesta para cada bloque

4th Avenue	PORCENTAJE POR OPCIÓN DEL TOTAL DE ENCUESTAS ENVIADAS (Porcentaje basado en imágenes frontales)			
	"OPCIÓN 1" Mantener tal cual	"OPCIÓN 2" carretera de 33' de ancho con bordillo y cuneta de 2'	"OPTION 3" carretera de 37' de ancho con bordillo y cuneta de 2'	No responde
De Middlefield Road a Park Road	0.00%	9.36%	53.62%	37.02%
De Park Road a Edison Way	0.00%	4.50%	62.91%	32.59%



Propietario

Asunto: Resultados de la encuesta - Propuestas de mejoras en la Cuarta Avenida de Middlefield Road a Edison Way – Área de North Fair Oaks [Proyecto del Condado No. RW625; Expediente del Proyecto No. 5131]

12 de marzo de 2026

Página 2

Con base en los resultados de la encuesta, estamos procediendo con el diseño de las mejoras del siguiente carretera:

- **4th Avenue – Middlefield Road a Park Road:**

Opción 3: Reconstruir la carretera a 37 pies de pavimento y el bordillo a 2 pies de ancho en ambos lados.

- **4th Avenue – Park Road End a Edison Way:**

Opción 3: Reconstruir la carretera a 37 pies de pavimento y el bordillo a 2 pies de ancho en ambos lados.

Como se mencionó durante la reunión pública virtual celebrada el 3 de diciembre de 2025 a través de Zoom, el diseño del camino debe incluir la evaluación de oportunidades para gestionar las aguas pluviales de modo que el estanque o las inundaciones existentes no se exacerbén. Esto es especialmente importante, teniendo en cuenta que la Opción 3 transportará las aguas pluviales de manera más eficiente a lo largo del camino. El proyecto probablemente incluirá la construcción de instalaciones subterráneas de almacenamiento o de infiltración en lugares seleccionados cuando sea posible. También debe considerarse la creación, mejora o designación de áreas a lo largo del arcén del camino para permitir la infiltración del agua.

Durante el diseño del proyecto, el Departamento trabajará para identificar todos los problemas que puedan afectar el diseño o que deban incorporarse al diseño. Estos problemas pueden incluir desagües subterráneos, pozos, salidas de bombas de sumidero u otras mejoras dentro o adyacentes a la carretera. Es fundamental para el diseño de nuestro proyecto que se comunique con uno de nuestros empleados, que se enumeran a continuación, por correo electrónico o por teléfono si conoce dichas mejoras en su propiedad o cerca de ella. Si identificamos un conflicto entre el proyecto vial y las instalaciones que prestan servicio a su propiedad, le enviaremos una carta durante la fase de diseño. El diseño del proyecto considerará y trabajará para mantener los patrones de drenaje existentes y mejorarlos cuando sea posible.

Durante la reunión de Zoom del 3 de diciembre de 2025, les informamos que Fair Oaks Sewer Maintenance District (Distrito de Mantenimiento de Alcantarillado de Fair Oaks) realizará mejoras en sus instalaciones de alcantarillado en 4th Avenue antes de que se reconstruya el camino. Trabajaremos con todos los proveedores de servicios públicos que tienen instalaciones en 4th Avenue para garantizar que cualquier mejora que estén planeando en el área del proyecto se coordine con nuestro trabajo.

Propietario

Asunto: Resultados de la encuesta - Propuestas de mejoras en la Cuarta Avenida de Middlefield Road a Edison Way – Área de North Fair Oaks [Proyecto del Condado No. RW625; Expediente del Proyecto No. 5131]

12 de marzo de 2026

Página 3

A medida que nos preparamos con el proyecto de construcción de la carretera, queríamos proporcionarle información adicional que debe tener en cuenta en relación con las ramificaciones los laterales de alcantarillado y las invasiones en el derecho de paso del camino.

El Fair Oaks Sewer Maintenance District, que proporciona servicio de alcantarillado a su propiedad, no asume la responsabilidad de la instalación, mantenimiento o reparación de los laterales de alcantarillado sanitario, ya que los laterales son responsabilidad de los propietarios. El lateral de alcantarillado sanitario es la tubería que conecta los edificios en propiedad privada con el alcantarillado de la calle. La construcción del nuevo bordillo y la cuneta requerirá la excavación de al menos un pie (1') de profundidad, y se pueden encontrar laterales de alcantarillado sanitario existentes que sirven a propiedades adyacentes a la calle y requieren reubicación durante la construcción. En caso de que ocurran conflictos de construcción o daños a su lateral de alcantarillado, usted será responsable de cualquier costo incurrido por el Condado para realizar cualquier trabajo lateral de alcantarillado sanitario necesario durante la construcción.

Si ha estado contemplando reemplazar su lateral de alcantarillado sanitario, cree que su lateral es poco profundo (menos de 2' de profundidad dentro del área propuesta para el bordillo y la cuneta) o que puede entrar en conflicto con nuestro trabajo, el completar el reemplazo de su lateral o realizar trabajos para evitarlo deben realizarse antes del comienzo del proyecto de construcción de la carretera. Tenga en cuenta que debe obtener un permiso de inspección de alcantarillado (SIP) para cualquier trabajo lateral de alcantarillado. Le recomendamos encarecidamente que se comunique con el Fair Oaks Sewer Maintenance District y pregunte sobre los requisitos necesarios antes de reemplazar o ajustar su lateral de alcantarillado sanitario. Además, debe obtener un permiso de invasión de la Sección de Permisos del Departamento Público antes de realizar trabajos en el derecho de paso, como ajustar el lateral de su alcantarillado sanitario o colocar cualquier tipo de invasión en el derecho de paso. Se puede descargar un Formulario de Solicitud de Permiso de Invasión desde la siguiente página web:

<https://www.smcgov.org/publicworks/permits>

Los propietarios recibirán una carta después de que el proyecto de construcción haya sido adjudicado a un contratista, en la que se proporcionará la información del contratista y el calendario de los trabajos de construcción. Se prevé que la construcción comience en el verano de 2026, siempre y cuando no haya retrasos imprevistos. Para otras actualizaciones relacionadas con el proyecto, visite nuestra página web del proyecto en el enlace o código QR a continuación (esta carta se publicará en la misma página web):

Propietario

Asunto: Resultados de la encuesta - Propuestas de mejoras en la Cuarta Avenida de Middlefield Road a Edison Way – Área de North Fair Oaks [Proyecto del Condado No. RW625; Expediente del Proyecto No. 5131]

12 de marzo de 2026

Página 4

<https://www.smcgov.org/publicworks/4th-ave-reconstruction>



Si tiene preguntas o inquietudes con respecto a los resultados de la encuesta o el diseño del proyecto, contacte a John Schabowski o Wency Ng, quienes forman parte de mi personal al (650) 363-4100. También se puede contactar con ellos por correo electrónico en:

jschabowski@smcgov.org
wng@smcgov.org

Muy atentamente



Ann M. Stillman
Directora de Obras Públicas

AMS:KL:CC:WN:JS

C:\USERS\IANA\DOCUMENTS\2026-TRANSLATION\CLIMARCH\28175 SN MATEO\SURVEY RESULTS 4TH AVE (ENGLISH)_FINAL 3.6.26-SP.DOCX

cc: Supervisora Lisa Gauthier, Junta de Supervisores, Distrito 4
Michael Callagy, administrador ejecutivo del condado
Adam Ely, administrador ejecutivo asistente del condado
Miembros del Consejo Comunitario de North Fair Oaks
Krzysztof Lisaj, directora adjunta de Ingeniería y Protección de Recursos
Khoa Vo, director adjunto, Servicios Viales
Carter Choi, ingeniero Civil Principal, Ingeniería y Construcción
Neli Avramova, ingeniera civil principal, servicios públicos y protección de cuencas hidrográficas
Wency Ng, ingeniero civil sénior, Desarrollo y Diseño de Proyectos
Julie Young, ingeniera civil sénior, servicios públicos y protección de cuencas hidrográficas
Tiffany Deng, ingeniera civil sénior, servicios públicos y protección de cuencas hidrográficas
Milton Wong, ingeniero civil asociado, servicios públicos y protección de cuencas hidrográficas
John Schabowski, ingeniero asociado, Desarrollo y Diseño de Proyectos